

# NEWSLETTER DIGITALE

## DİJİTAL BÜLTEN

CCI FRANCE TURQUIE  
Türk-Fransız Ticaret Derneği

Istanbul, le 08 Octobre 2021

Chers Adhérents, chers Partenaires,

Nous vous souhaitons bonne réception et bonne lecture de la dix-huitième édition de notre Newsletter digitale 2021.

Continuez toujours à nous suivre sur notre site [Web](#) et sur les réseaux sociaux [Facebook](#), [LinkedIn](#) et [Instagram](#).

Au plaisir de vous voir lors de nos prochains évènements !

**Chambre Commerce Française en Turquie**

# NEWSLETTER DIGITALE

## DİJİTAL BÜLTEN

CCI FRANCE TURQUIE  
Türk-Fransız Ticaret Derneği

Istanbul, 08 Ekim 2021

Sayın Üyemiz, Sevgili Ortaklarımız,

Dijital bültenimizin 2021 yılının on sekizinci sayısını sizlere sunar, keyifli okumalar dileriz.

Etkinliklerimizi ve güncel haberleri [Web](#) sitemizden ve [Facebook](#), [LinkedIn](#) ve [Instagram](#) sayfalarımızdan bizi takip edebilirsiniz.

Etkinliklerimizde görüşmek dileğiyle!

**Türk-Fransız Ticaret Derneği**

## Nouveau Membre:

### ALA International

Nilgün ALADAĞLI

Tel : +90 312 4468895

[www.alainter.com](http://www.alainter.com)

## DERNIERS EVENEMENTS :

**29.09.2021: Petit-déjeuner d'affaires en présence de M. Franck Riester, Ministre délégué chargé du Commerce extérieur et de l'Attractivité**



La Chambre de Commerce Française en Turquie a eu l'honneur d'accueillir M. Franck Riester, Ministre délégué chargé du Commerce extérieur et de l'Attractivité ainsi que l'Ambassadeur SEM Hervé Magro et le Consul Général M. Olivier Gauvin, à Istanbul dans le cadre d'un petit-déjeuner d'affaires avec la participation de nos membres corporate. Cette rencontre conviviale avec les entreprises francophones a souligné les bonnes relations économiques bilatérales. Monsieur le Ministre a rappelé le soutien de la Chambre au renforcement de ces relations afin d'augmenter les échanges commerciaux et d'atteindre l'objectif de 20 milliards d'euros.

## Yeni Üyemiz :

### ALA Uluslararası Temsilcilik ve Danışmanlık Ltd. Şti.

Nilgün ALADAĞLI

Tel : +90 312 4468895

[www.alainter.com](http://www.alainter.com)

## SON ETKİNLİKLERİMİZ :

**29.09.2021: Fransa Dış Ticaret Bakanı Sn. Franck Riester ile Çalışma Kahvaltısı**



Türk-Fransız Ticaret Odası, Fransa Dış Ticaret Bakanı Sn. Franck Riester'in Türkiye ziyareti kapsamında, Fransa'nın Ankara Büyükelçisi Sn.Hervé Magro ve İstanbul Başkonsolosu Sn. Olivier Gauvin ve kurumsal üyelerimizin kısıtlı katılımıyla İstanbul Renaissance Polat Bosphorus Hotel'de bir çalışma kahvaltısı düzenlendi. Türkiye'deki önde gelen "frankofon iş dünyası temsilcilerinin katılımıyla gerçekleşen toplantıda, ikili ticari ilişkilerin 20 milyar euro'ya taşınması hedefiyle köklü Türk-Fransız ekonomik işbirliklerinde Odamızın rolüne vurgu yapıldı.

**04.10.2021 Réunion sur le projet de "SES-Empact Training 2021" de l'ONU-  
Programme Alimentaire Mondiale**



Suite à la visite du Directeur du Programme Alimentaire Mondiale (PAM) en Turquie, Nils GREDE et de son équipe, la CCIFT a le plaisir de contribuer à leur projet "SES-Empact Training 2021"

**04.10.2021 BM Dünya Gıda Programı "SES-Empact Training 2021" Proje Toplantısı**



Dünya Gıda Programı Türkiye Direktörü Nils GREDE ve ekibinin Odamıza ziyaretleri kapsamında "SES-Empact Training 2021" projesine katkı sağlamaktan memnuniyet duyuyuz.

## Les Nouvelles de la Turquie en bref :



**Assouplissement de la politique monétaire malgré la progression des prix.** La banque centrale a décidé, le 23 septembre, de baisser son principal taux directeur de 100 pbb à 18%. Le communiqué de presse de la Banque Centrale explique que la progression des prix est imputable principalement à des facteurs externes et que les crédits commerciaux ont baissé davantage qu'anticipé par l'Institut d'émission. La Banque Centrale a par ailleurs supprimé de son communiqué de presse l'expression "le taux directeur sera supérieur au taux d'inflation jusqu'à atteindre l'objectif de 5%", ce qui marque une inflation, sans doute durable, de la stratégie de la politique monétaire en Turquie.

**Erdogan :** « Les marchés sont en train de basculer avec le produit collecté par ces cinq chaînes de magasins ». Concernant les allégations de prix exorbitants des aliments, le président Erdogan a déclaré « Cinq chaînes de marchés bouleversent le marché. Le ministère du Commerce "prendra les opérations nécessaires" concernant les allégations de prix exorbitants ».

**Hausse des investissements dans les énergies renouvelables.** Les investissements dans l'énergie propre en Turquie ont atteint 66 Mds USD, les énergies renouvelables représentant plus de 53 % de la capacité de production électrique totale installée de la Turquie, selon l'agence Anadolu.

## Türkiye'den Kısa Haberler :



**Artan fiyatlara rağmen para politikasının gevşetilmesi :** Merkez Bankası, 23 Eylül'de politika faiz oranını 100 baz puan indirimle %18'e düşürdü. Merkez Bankası'ndan yapılan basın açıklamasında, fiyatlardaki artışın büyük ölçüde dış etkenlerden kaynaklandığı ve ticari kredilerin ihraç eden kuruluşun beklediğinden fazla düştüğü açıklandı. Basın açıklamasında ayrıca, Türkiye'de para politikası stratejisinde şüphesiz kalıcı bir değişime işaret ederek enflasyonda kalıcı düşüşe işaret eden güçlü göstergeler oluşana ve orta vadeli yüzde 5 hedefine ulaşincaya kadar politika faizinin enflasyon oranının üzerinde olacağı" belirtildi.

**Erdoğan: "Beş market zincirinin yaptığı ürün alımlarıyla piyasayı sallıyor".** Cumhurbaşkanı Erdoğan, gıda fiyatlarının fahiş olduğu iddialarıyla ilgili olarak, "Beş market zinciri piyasayı sallıyor. Ticaret Bakanlığı, fahiş fiyat iddialarıyla ilgili "gerekli adımları atacak" açıklamasında bulundu. .

**Yenilenebilir enerji yatırımlarında artış:** Anadolu Ajansı açıklamasına göre, Türkiye'de temiz enerjiye yapılan yatırımlar 66 milyar ABD dolarına ulaştı ve yenilenebilir enerji Türkiye'nin toplam kurulu elektrik üretim kapasitesinin %53'ünden fazlasını oluşturmaktadır.

**Taux d'utilisation des capacités de production en hausse en septembre.** Selon les données de la banque centrale (CBRT), le taux d'utilisation de la capacité manufacturière a augmenté de 1 point en g.m. et de 3,5 point en g.a pour s'établir à 78,1 % en septembre.

**Le secteur du prêt-à-porter turc augmente ses exportations vers Paris.** Selon l'Association des exportateurs de prêt-à-porter et de vêtements de la mer Égée, les exportations du secteur vers la France atteindront 1 Md USD en 2021 contre 809 M USD en 2020. La Turquie est le 4<sup>e</sup> fournisseur de vêtements de la France après la Chine, le Bangladesh et l'Italie.

**Hausse de l'indice synthétique de la confiance économique.** Il a enregistré en septembre une légère hausse de 1,6 pt par rapport au mois précédent pour s'établir à 102,4 pts. Toutes les composantes de l'indice ont progressé, notamment celle des ventes de détail (+4,8 pts en g.m.) à l'exception du secteur de la construction, laquelle a légèrement régressé de 0,7 pt après une hausse sensible de 7,1 pts en août. La confiance des ménages et celle du secteur de la construction restent en deçà du seuil d'optimisme de 100 points (79,7 et 91,8 pts, respectivement).

**Le nombre total d'employés rémunéré dans les secteurs de l'industrie manufacturière, de la construction, et des services a augmenté de 10,9 M en g.a. en juillet.** Selon Turkstat, Le nombre de salariés est passé de 12,3 M à 13,6 M au cours de cette période.

**Karsan lance une nouvelle gamme de bus électriques.** Le fabricant turc de bus Karsan a présenté sa nouvelle famille de bus électriques, e-ATA, dans son usine de Bursa. Selon Karsan, environ 35 % des bus vendus en 2024 et au moins 50 % en 2030 seront entièrement électriques.

Source: Le Service Economique de l'Ambassade de France en Turquie

#### **LA PUBLICATION DE LA MINISTERE DE COMMERCE « FOCUS BUSINESS TURKEY »**

Retrouvez la Newsletter du mois de Septembre 2021 de « Focus Business Turkey » toujours riche en données et informations. La lettre sous format pdf à télécharger est en anglais.

[Pour accéder à la newsletter, cliquez ici](#)

**Eylül ayında üretimde kapasite kullanım oranı arttı:** Merkez Bankası verilerine (TCMB) göre üretim kapasitesi kullanım oranı aylık bazda 1 puan ve yıllık bazda 3,5 puan artarak Eylül ayında %78,1'e ulaştı.

**Türk hazır giyim sektörü Paris'e ihracatını artırıyor:** Ege Hazır Giyim ve Konfeksiyon İhracatçıları Birliği'ne göre, sektörün Fransa'ya ihracatı 2020'de 809 milyon ABD dolarına karşılık 2021'de 1 milyar ABD dolarına ulaşması beklenmektedir. Türkiye, Çin, Bangladeş ve İtalya'dan sonra Fransa'nın en büyük 4. hazır giyim tedarikçisi konumundadır.

**Ekonomik güven endeksinde artış:** Bir önceki aya göre Eylül ayında 1,6 puanlık hafif bir artış kaydederek 102,4 puan olarak gerçekleşti. Ağustos ayında 7,1 puanlık önemli bir artışın ardından 0,7 puanlık hafifçe düşen inşaat sektörü dışında, endeksin tüm bileşenleri, özellikle perakende satışlar (aylık bazda +4,8 puan) yükseldi. Hanehalkı ve inşaat sektörü güveni 100 puanlık iyimserlik eşiğinin (sırasıyla 79,7 ve 91,8 puan) altında seyretmektedir.

**Temmuz ayında, imalat, inşaat ve hizmet sektörlerinde toplam ücretli çalışan sayısı bir önceki yıla göre 10,9 milyon arttı:** TÜİK verilerine göre bu dönemde çalışan sayısı 12,3 milyondan 13,6 milyona yükseldi.

**Karsan, yeni elektrikli otobüs serisini piyasaya sürüyor.** Türk otobüs üreticisi Karsan, yeni elektrikli otobüs ailesi e-ATA'yı Bursa'daki fabrikasında tanıttı. Karsan'a göre 2024'te satılan otobüslerin yaklaşık %35'i, 2030'da ise en az %50'sinin tamamen elektrikli olması öngörülmektedir.

Kaynak: Fransa Büyükelçiliği Ekonomi Servisi

#### **T.C. TİCARET BAKANLIĞI'NIN « FOCUS BUSINESS TURKEY » YAYINI**

T.C. Ticaret Bakanlığı tarafından yayınlanan bilgi ve verileri içeren Eylül 2021 bültenine ulaşabilirsiniz. Bülten İngilizce ve pdf formatındadır.

[Bülten için, tıklayınız](#)

### **POINT HEBDOMADAIRE SUR LES MARCHES FINANCIERS TURCS**

Veillez trouver en lien ci-dessous l'analyse de l'évolution des marchés financiers turcs préparé par le Service économique régional d'Ankara. Le point sur l'évolution des marchés financiers turcs de la semaine du 1<sup>er</sup> octobre 2021.

[Pour accéder à la dernière analyse, cliquez ici](#)

#### **SAVE THE DATE :**

**TEB Economy Dialogue:** Jeudi 21 Octobre

#### **Soirée du Beaujolais Nouveau:**

- Jeudi 18 Novembre à Istanbul
- Vendredi 19 Novembre à Izmir
- Mardi 23 Novembre à Bursa

### **TÜRK FİNANS PİYASALARI HAKKINDA HAFTALIK GÜNCELLEME**

Fransa Büyükelçiliği Ekonomi Servisi tarafından hazırlanan , Türk finans piyasalarının 1 Ekim 2021 haftası gelişimine ilişkin analiz aşağıdaki linkte yer almaktadır.

[En son analiz için, tıklayınız \(Fransızca\)](#)

#### **SAVE THE DATE :**

**TEB Economy Dialogue:** 21 Ekim Perşembe

#### **Beaujolais Nouveau Gecesi:**

- 18 Kasım Perşembe İstanbul'da
- 19 Kasım Cuma İzmir'de
- 23 Kasım Salı Bursa'da